

Zeitschrift: Wohnen
Herausgeber: Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger
Band: 78 (2003)
Heft: 5

Artikel: "Ich bin froh, dass ich umziehen musste"
Autor: Hess, Thildi / Berther, Bettina
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-107173>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

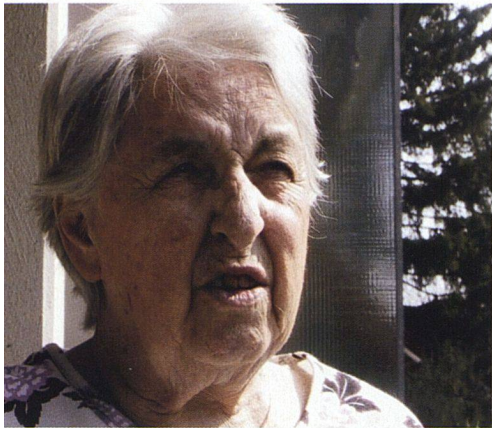
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Ich bin froh, dass ich umziehen musste»



Thildi Hess (81) lebte während 32 Jahren in der gleichen Wohnung in Altstetten. Da das Haus renoviert wird, musste sie sich eine neue Bleibe suchen – und fand sie bei einer Baugenossenschaft.

« Vor einem Jahr habe ich die Kündigung erhalten. Einige langjährige MieterInnen haben sich dann zusammengeschlossen und bei der Schlichtungsstelle eine Eingabe gemacht. Bei mir ging es darum, dass ich mich bereits fürs Altersheim angemeldet hatte. Der Vermieter hat sich darauf sehr bemüht, für uns eine Wohnung zu finden, da sonst die Bauarbeiten verzögert worden wären.

Zuerst hat er mir in der Nähe des alten Hauses eine Wohnung angeboten. Ich hätte dort sofort einziehen müssen. Da bin ich natürlich erschrocken. In meinem Alter ist man nicht mehr so flexibel und auf Hilfe angewiesen. Man braucht mehr Zeit für alles. Eine andere Wohnung, die er für mich gefunden hat, lag im dritten Stock. Ich habe mir gesagt, das tue ich mir nicht an: Wenn ich schon zügeln muss, dann soll die neue Wohnung bequemer sein als die alte. Die befand sich nämlich im zweiten Stock. Mit meinen 81 Jahren bin ich doch etwas angeschlagen.

Seit dem 2. Dezember wohne ich nun in einem Haus der Genossenschaft «Sunnige Hof» in Albisrieden. Mit der neuen Wohnung bin ich sehr zufrieden. In Altstetten fühlte ich mich natürlich auch zuhause – nach 32 Jahren. Zu den ehemaligen Nachbarn habe ich noch immer Kontakt. Aber hier kenne ich auch schon die Nachbarin, und eine alte Bekannte von mir wohnt ebenfalls hier in der Genossenschaft.

Der Umzug lag mir schwer auf dem Herzen. Als der Zügeltermin dann gekommen ist, wurde ich krank. Dazu hat meine Tochter, auf die ich angewiesen gewesen wäre, ins Spital gehen müssen. Ganz unerwartet sind dann Verwandte eingesprungen. Sie haben für mich gepackt und in der neuen Wohnung alles eingeräumt. Am Anfang fand ich die einzelnen Sachen oft nicht und musste meine Nichte anrufen und fragen, wo sie was verräumt habe.

Aber im Nachhinein bin ich froh, dass ich umziehen musste. Ein grosser Vorteil der neuen Wohnung ist, dass sie sich im Parterre befindet. Sie ist kleiner als die in Altstetten, obwohl die Zimmerzahl die gleiche ist. Doch der Platz reicht und im Vergleich zum Altersheim ist es sehr geräumig. Noch habe ich die Wohnung nicht fertig eingerichtet. In nächster Zeit muss ich eine Lampe kaufen und eine neue Kommode.

Im Alter muss man sich bewusst sein, dass man Abstriche machen muss. Ich würde zum Beispiel gerne reisen, aber das ist etwas, das ich nicht mehr kann. Früher waren wir eine Gruppe von sieben Frauen, die immer etwas zusammen unternommen haben. Jetzt sind nur noch drei übrig geblieben. Zwei sind gestorben, eine ist in einem Pflegeheim und eine wohnt etwas weit weg.

Diese Wohnung ist ideal für mich, um möglichst lange selbständig zu wohnen. Seit ich einen Arm gebrochen hatte, kommt allerdings die Spitex einmal pro Woche zum Putzen vorbei. Ausserdem hilft mir meine Tochter. Mit der neuen Wohnung ist nun offen, ob ich zum gegebenen Termin ins Altersheim ziehen werde. Es hängt davon ab, wie es mir

geht. Ich bin auch schon in der Wohnung gestürzt, konnte mich aber noch zum Telefon schleppen, um jemanden anzurufen. In solchen Situationen wäre es vielleicht gut, einen Alarmknopf zu haben.

Im Altersheim würde mich der fixe Tagesablauf stören, insbesondere die Essenszeiten. Ich habe zwar auch meinen Tag strukturiert, aber wenn möglich gehe ich zweimal pro Woche auswärts essen. Das wäre ja auch vom Heim aus möglich, aber man muss das Essen trotzdem bezahlen. In einer Alterswohngemeinschaft könnte ich mir nicht vorstellen zu leben. Ich denke, dass die BewohnerInnen sich bereits kennen sollten. Ausserdem habe ich jetzt lange allein gelebt. Es wäre schwierig, sich auf jemanden Neuen einzustellen. Letzte Woche habe ich am Tag der offenen Tür ein Pflegeheim besichtigt. Vielleicht bin ich eines Tages darauf angewiesen, dort wohnen zu können. Es hat mich sehr beruhigt: Alles ist sehr schön und ich habe gesehen, wie geduldig das Pflegepersonal die BewohnerInnen behandelt. Also ich könnte diese Geduld nicht aufbringen.

Foto: Bettina Berther

AUFGEZEICHNET VON BETTINA BERTHER